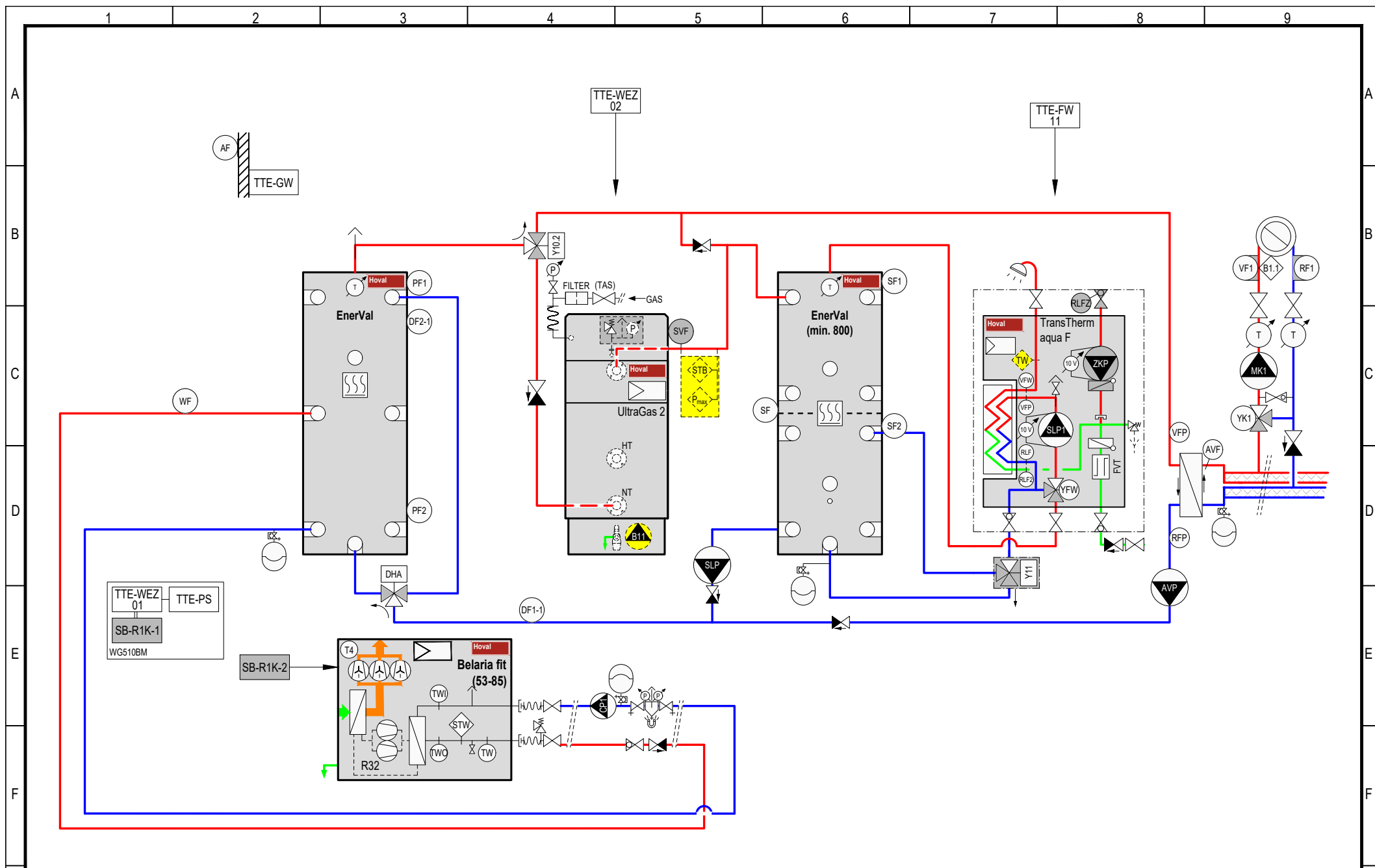




Hydr1

SI23030_1

Datum: 09.11.2023

Name: MAAA

Version: 4.2

Datei: SI23030_1.dwg

Verbindungshinweise /
Notice / Nota / Remarque:

Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!

Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!

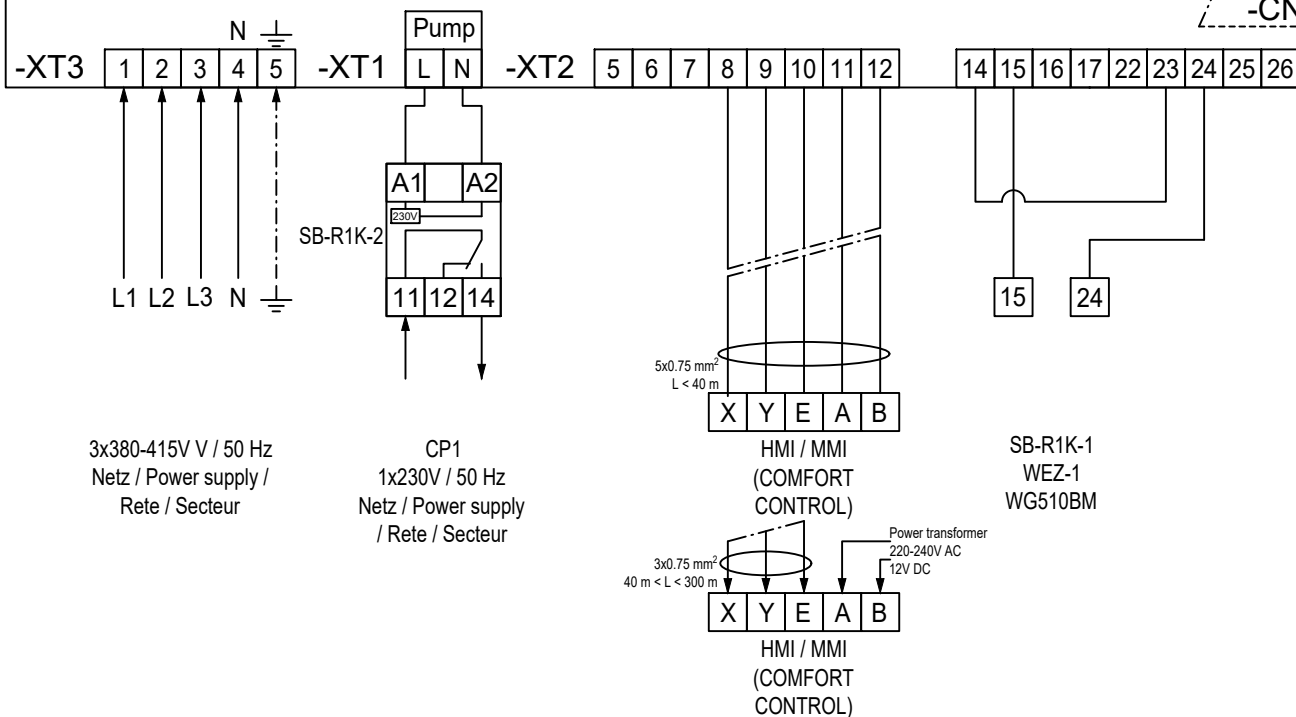
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!

Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Wärmeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere: Belaria fit

Belaria® fit
Klemmen / Terminals / Morsetti / Bornes



E1

SI23030_1

Datum: 09.11.2023

Name: MAAA

Version: 4.2

Datei: SI23030_1.dwg

Verbindungshinweise /

Notice / Nota / Remarque:

Achtung! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!

Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!

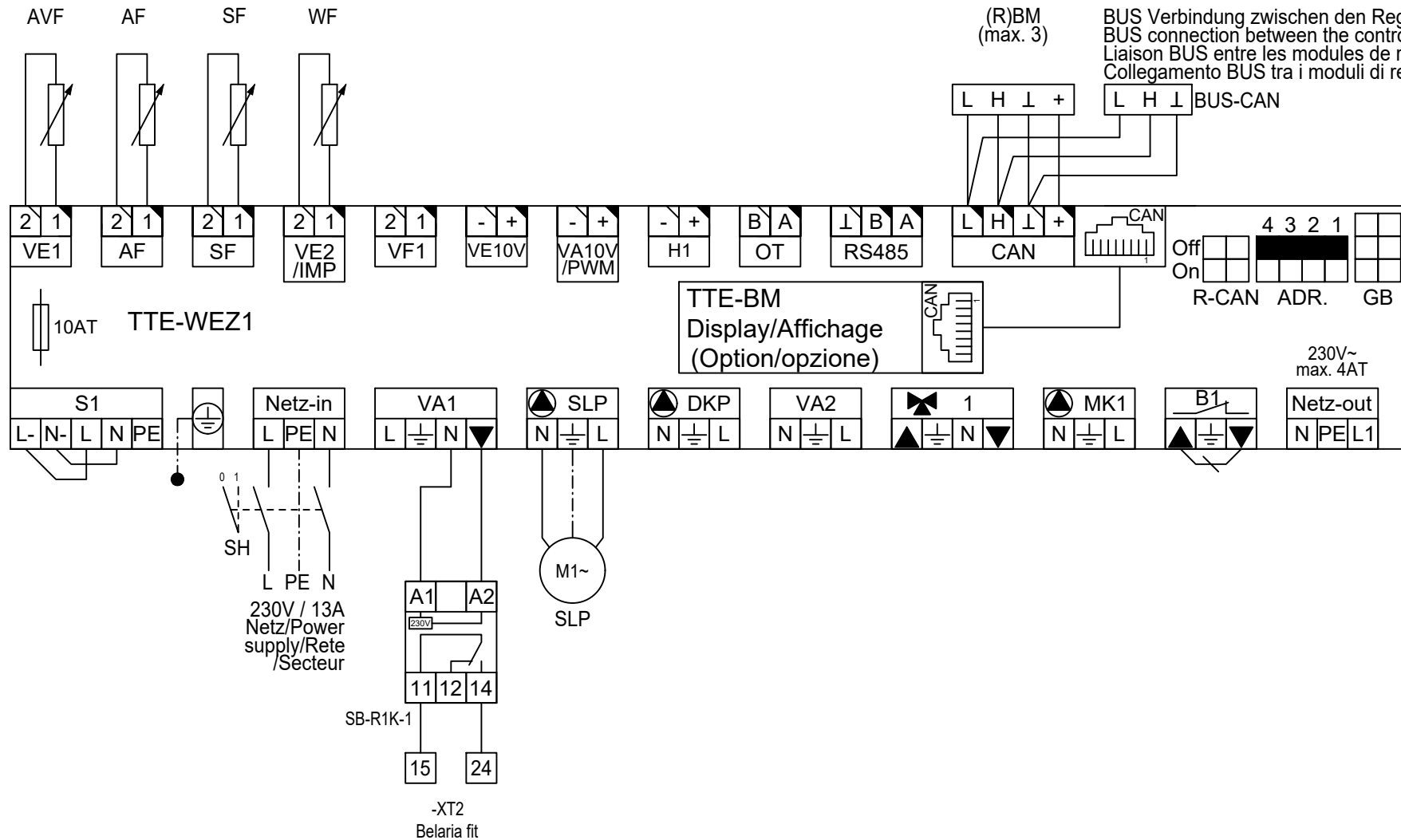
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!

Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Blatt: 2

Quadro a parete WG510 BM



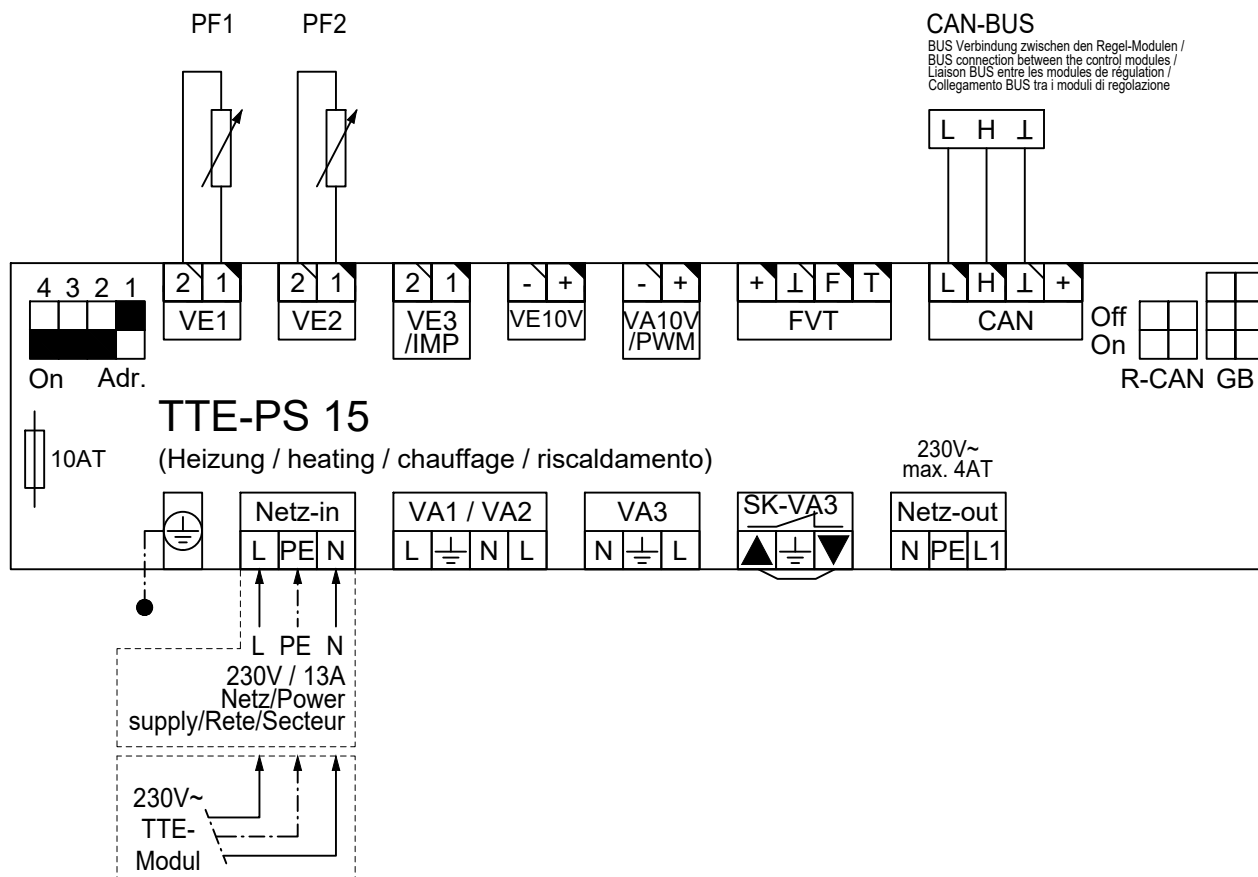
E2	SI23030_1	Datum: 09.11.2023
		Name: MAAA
		Version: 4.2
Blatt: 3		Datei: SI23030_1.dwg

Verbindungshinweise /
Notice / Nota / Remarque:

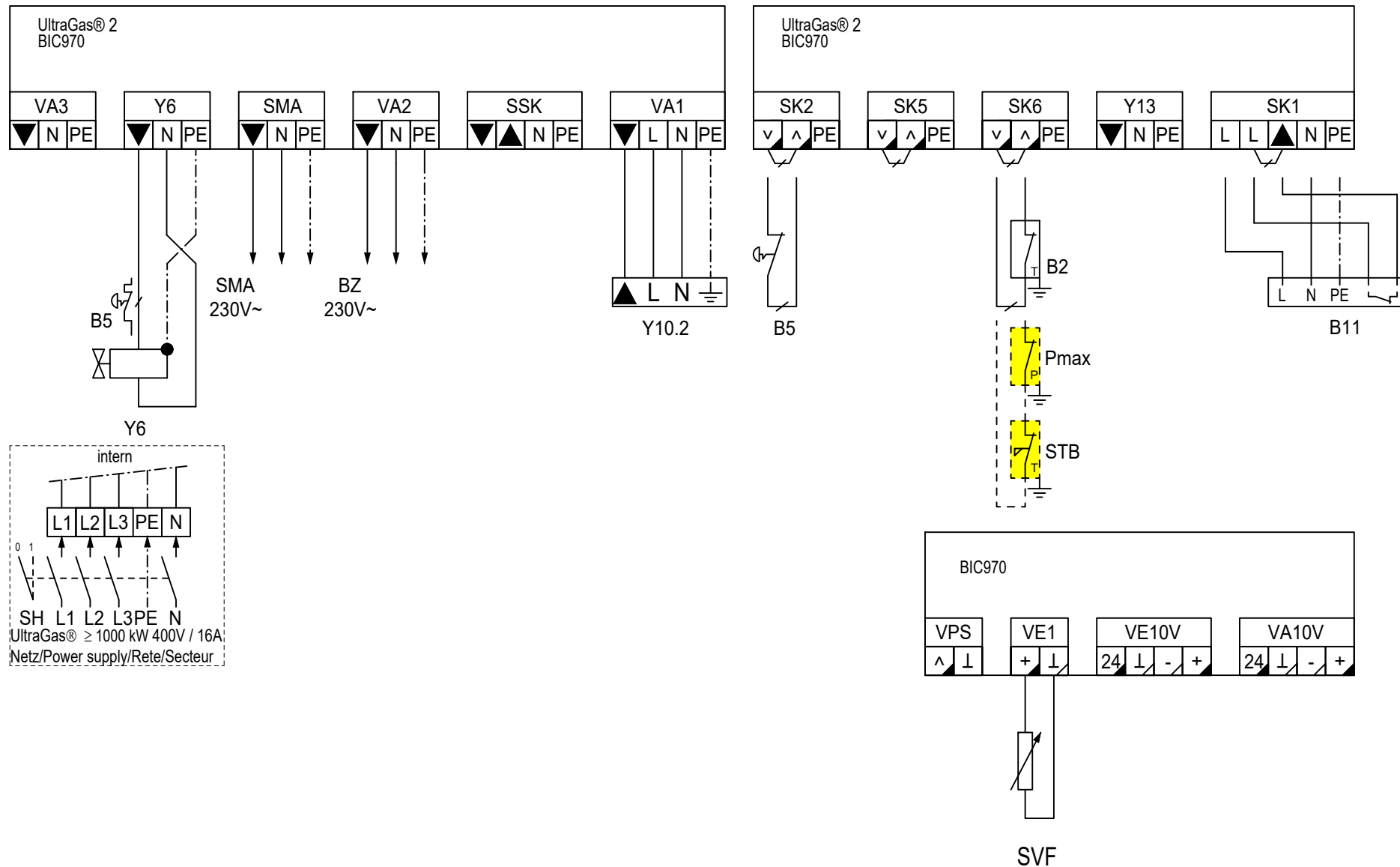
Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!
Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Quadro a parete WG510 BM



Wärmeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere: UltraGas 2



E4

SI23030_1

Datum: 09.11.2023

Name: MAAA

Version: 4.2

Datei: SI23030_1.dwg

Verbindungshinweise /

Notice / Nota / Remarque:

Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!

Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!

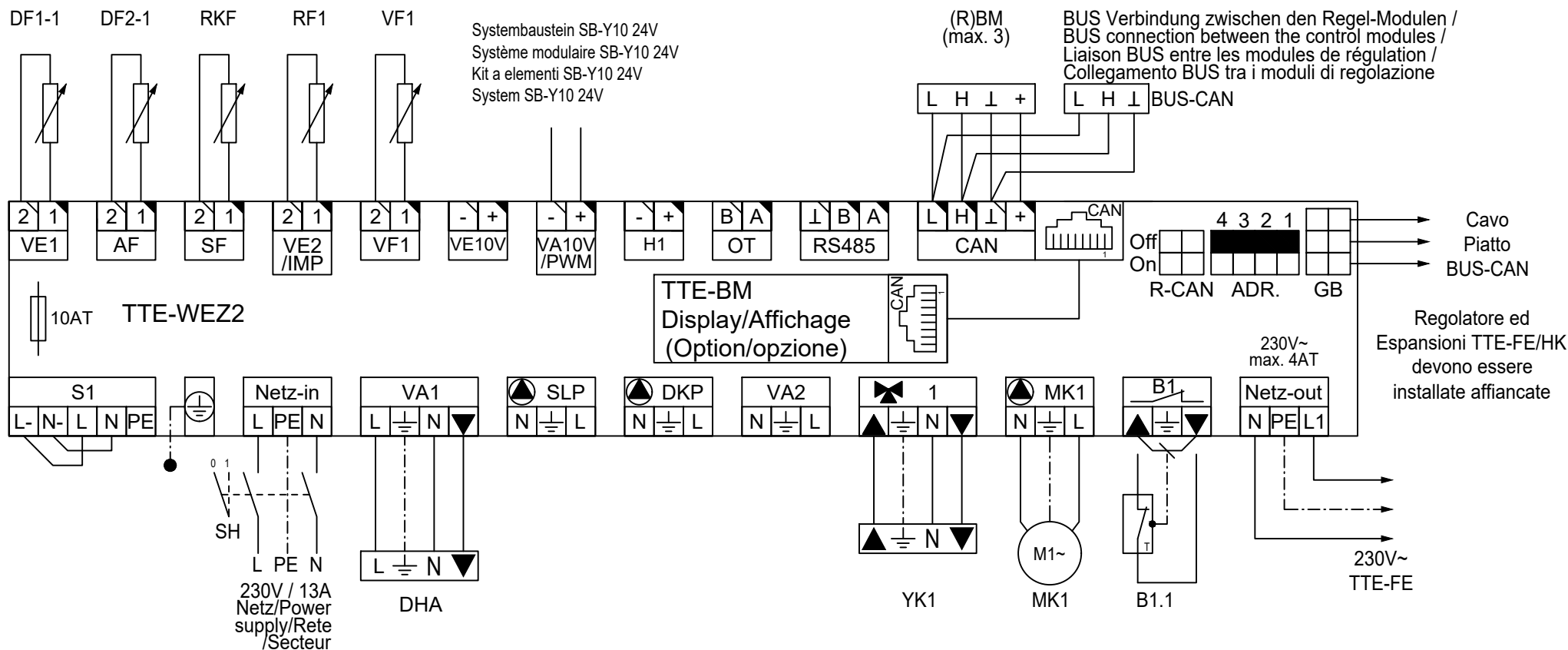
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!

Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Blatt: 5

Wärmeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere: UltraGas 2



E5

SI23030_1

Datum: 09.11.2023

Name: MAAA

Version: 4.2

Datei: SI23030_1.dwg

Blatt: 6

Verbindungshinweise /

Notice / Nota / Remarque:

Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!

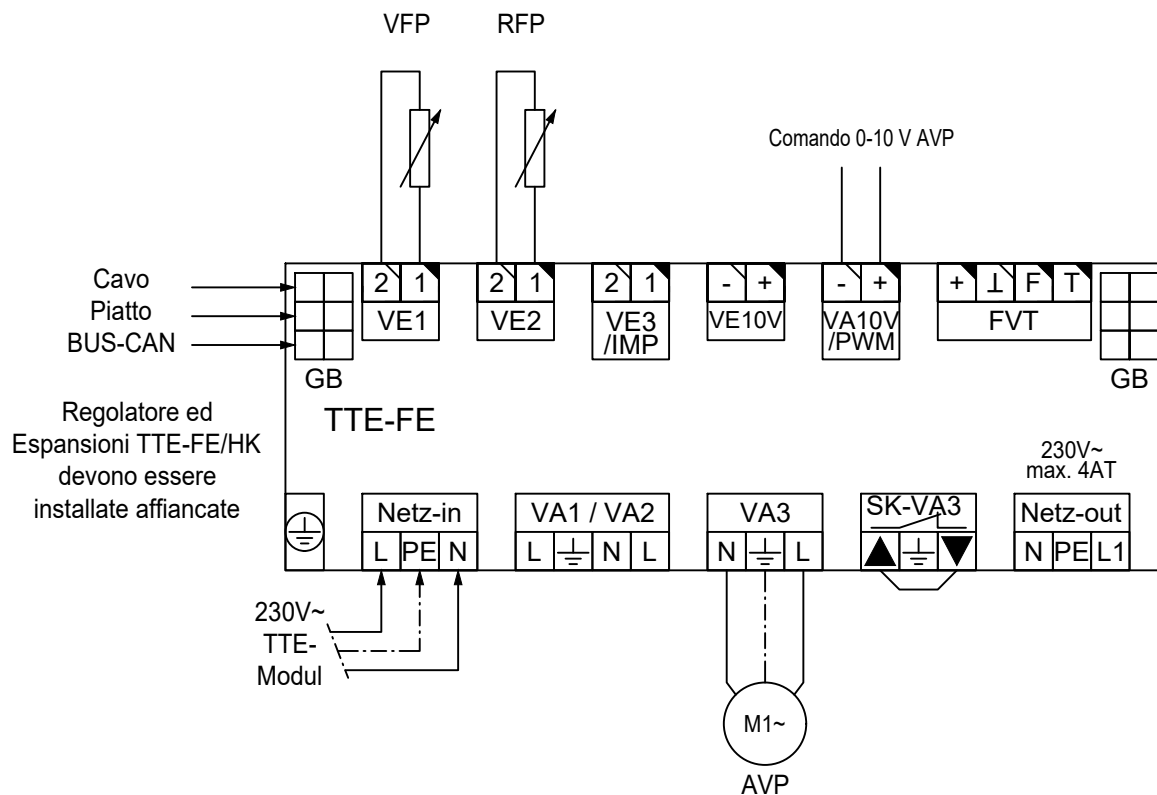
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!

Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!

Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Wärmeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere: UltraGas 2



E6

SI23030_1

Datum: 09.11.2023

Name: MAAA

Version: 4.2

Datei: SI23030_1.dwg

Verbindungshinweise /

Notice / Nota / Remarque:

Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!

Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!

Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare le schema dettagliato!

Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

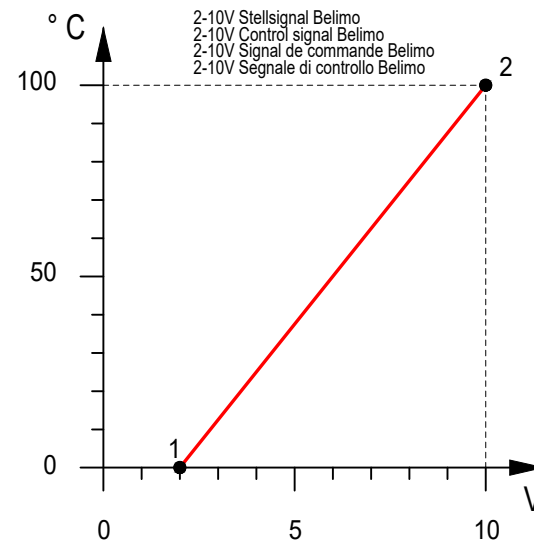
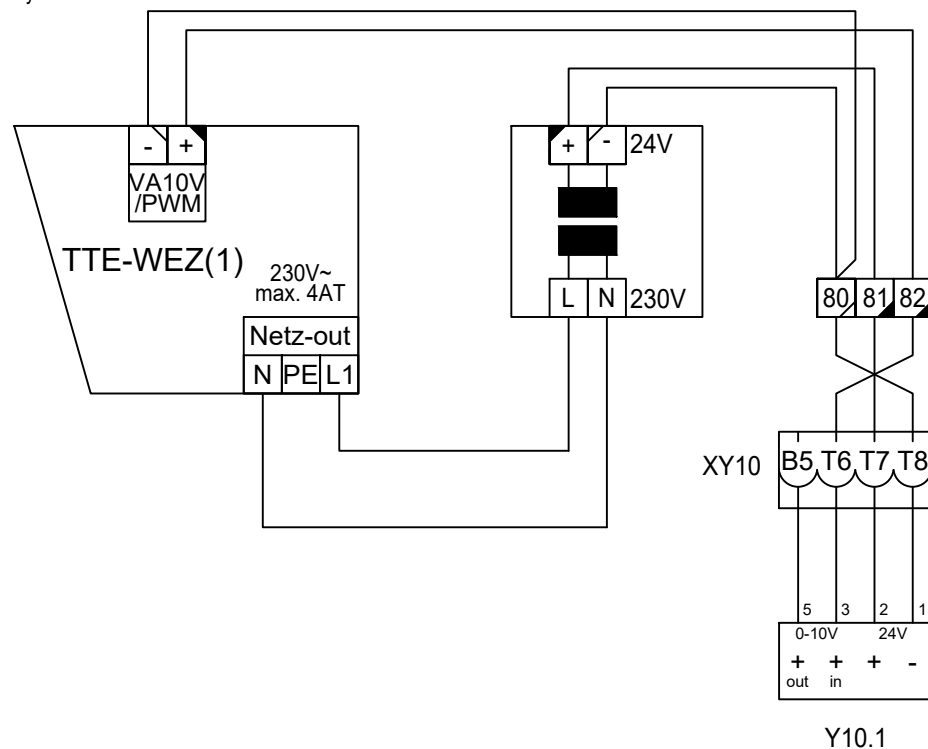
Hoval

Blatt: 7

Wärmeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere: UltraGas 2

Wärmeerzg. / Heat Gener. / Generatore / Chaudiere: 1

Systembaustein SB-Y10 24V
Système modulaire SB-Y10 24V
Kit a elementi SB-Y10 24V
System SB-Y10 24V



Code/Coda :	Legende :	Legend :	Légende :	Leggenda :
TTE-WEZ	BasisModul Wärmeerzeuger	Base module heat generator	Module de base générateur de chaleur	Modulo di base generatore di calore
XY10	Steckverbindung	Plug connection	Fiche de raccordement	Connettore cablato
Y10	Absperrorgan 24V	Valve 24V	Robinet d'arrêt 24V	Organo di intercettazione 24V

E7	SI23030_1	Datum: 09.11.2023
		Name: MAAA
		Version: 4.2
Blatt: 8		Date: SI23030 1.dwg

Verbindungshinweise /
Notice / Nota / Remarque:

Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare le schema dettagliato!
Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Transtherm aqua F

BUS Verbindung zwischen den Regel-Modulen /
BUS connection between the control modules /
Liaison BUS entre les modules de régulation /
Collegamento BUS tra i moduli di regolazione

(R)BM
(max. 3)

BUS-CAN

L H ⊥

L H ⊥ +

Off On
R-CAN

CAN

CAN

L H ⊥ +
CAN

TTE-FW 11

H5.0AF

Netz-in
L PE N

WMZ
N ⊥ L

DKP
N ⊥ L

SH
L PE N
230V / 10A

Netz / Power supply
/ Rete / Secteur

WMZ
(Option/
opzione)

M1~
SLP1

TW - Option / Opzione

Externe Anschlüsse / Raccordement externe / Collegamenti esterni / External connection :

SF1 SF2

2 1 2 1

SF1 SF2

WMZ-MBus
(Option/opzione)

WMZ
MBUS

- MBUS

RLFZ

GND VE7

GND VE7

GB

ADR.

4 3 2 1

Max. Belastung pro Ausgang / Regler : 5A / 5A
Charge max. par sortie / régulateur : 5A / 5A
Carico max. per uscita / regolatore : 5A / 5A
Max. load per output / regolatore : 5A / 5A

YK1
N

SLP1
N ⊥ L

Y11
Siemens SAX31. ...
DN50 - DN80

M1~
ZKP

Y11
Siemens SAT31. ...

3V3
- + VA3 VA4 VA5

0-10V 0-10V
SLP1 ZKP

E8

SI23030_1

Datum: 09.11.2023

Name: MAAA

Version: 4.2

Date: SI23030_1.dwg

Blatt: 9

Verbindungshinweise /

Notice / Nota / Remarque:

Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!

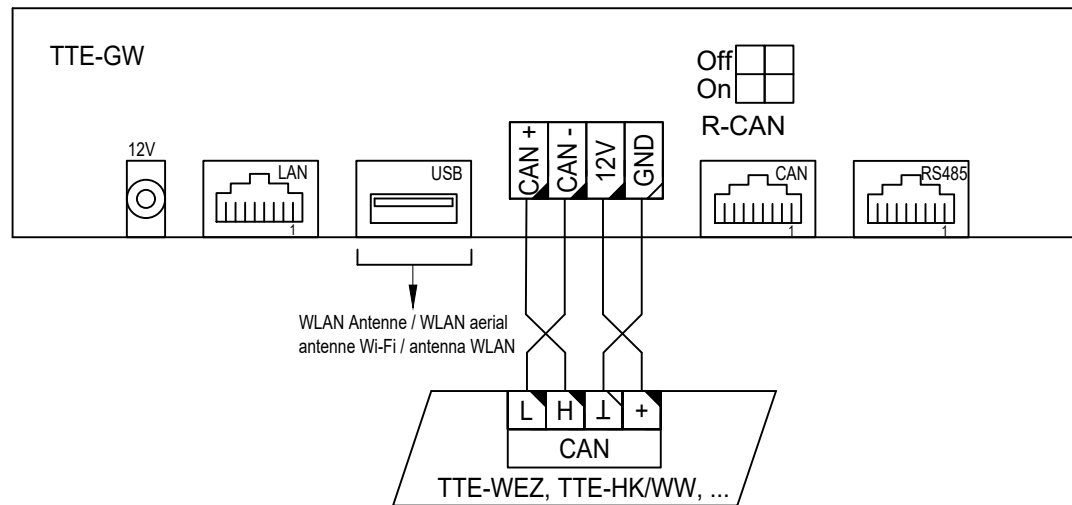
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!

Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!

Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Gateway OPC-UA



BUS Verbindung zwischen den Regel-Modulen / BUS connection between the control modules
 Liason BUS entre les modules de regulation / Collegamento BUS tra i moduli di regolazione

E8

SI23030_1

Datum: 09.11.2023

Name: MAAA

Version: 4.2

Datei: SI23030_1.dwg

Verbindungshinweise /
 Notice / Nota / Remarque:

Achtung ! Für die Installation muss das anlagenbezogene Schema verwendet werden!
Attention! This is just a schematic. For installation please use the detail-plan!
Attenzione! Per la messa in opera, utilizzare lo schema dettagliato!
Attention! Pour la réalisation pratique de l'installation, il faut utiliser le schéma détaillé!

Hoval

Blatt: 9